

- Ajuster le magnétophone pour la reproduction. La musique et la parole sont alors reproduits simultanément.

UTILISATION EN AMPLIFICATEUR

- Le magnétophone peut aussi être utilisé comme amplificateur pour la reproduction des disques ou comme amplificateur pour le microphone.
- Connecter le phono à la douille **20**, le microphone à la douille **21**.
 - Mettre le sélecteur de vitesse **15** dans la position "9,5/33/4".
 - S'assurer que le sélecteur de pistes **13** n'est pas dans la position "PAR".
 - Enfoncer la touche d'enregistrement **2**.
 - Tourner le régulateur **9** pour la reproduction de disques, le régulateur **10** pour la reproduction de microphone, jusqu'à ce que la déviation de l'aiguille de l'indicateur du niveau d'enregistrement **14** couvre le secteur blanc, sans cependant atteindre le secteur rouge pendant les passages les plus forts.
 - Régler le volume désiré avec le régulateur de volume **11**, la tonalité désirée avec le régulateur de tonalité **12**.
 - Si, en utilisant le microphone, il se produit un accrochage, éloigner alors le microphone du haut-parleur, (si possible, le placer derrière le magnétophone), ou diminuer le volume.
 - Pour arrêter l'amplification, enfoncer la touche d'arrêt **7**.

COLLAGE DE LA BANDE

Il est pratiquement impensable qu'il faille recoller la bande parce que celle-ci se serait rompue. Mais il peut s'avérer qu'on veuille éliminer une certaine partie d'un enregistrement ou que, pour réaliser un montage sonore, vous désirez joindre plusieurs fragments bout-à-bout.

En faisant un collage, tenir compte de ce que la bande peut contenir quatre pistes sonores et que le montage de l'une d'elles affecte automatiquement les autres.

Utiliser du ruban adhésif spécial et procéder comme suit:

- Couper la partie en question de la bande.
- Placer l'une sur l'autre les deux extrémités à coller, en les faisant se recouvrir.
- Les couper en biais. (Un collage oblique ne s'entend pas à la reproduction.)
- Placer les deux extrémités exactement dans le prolongement l'une de l'autre, en prenant soin que le côté de la bande qui, sur le magnétophone, se trouve à l'extérieur, soit ici au-dessus.
- Appliquer un morceau de ruban adhésif de 2 cm environ sur les extrémités. Veiller à ce que le ruban adhésif ne dépasse pas de la bande; le découper si nécessaire.

Remarque: En collant la bande, un coffret de montage sera d'une aide appréciable.

CONNEXION "STEREO"

Le magnétophone est muni d'une prise "STEREO" (**22**), à laquelle il est possible de connecter le préamplificateur EL 3787A.

Ce préamplificateur offre les possibilités suivantes:

- **Reproduction stéréophonique**, en combinaison avec un récepteur radio ou un amplificateur, de bandes magnétiques enregistrées en stéréo.

Remarque: Il n'est pas possible d'enregistrer à l'aide du préamplificateur!

- **Duoplay:** En duoplay, deux enregistrements sont effectués, l'un après l'autre, sur deux pistes parallèles; ils sont reproduits simultanément. Pendant l'enregistrement sur la seconde piste, on peut écouter celui de la première, à l'aide des écouteurs, et synchroniser ainsi le second enregistrement avec le premier.

- **Multiplay:** En multiplay, le programme enregistré sur l'une des pistes est copié sur la piste parallèle. On y ajoute en même temps un autre programme. Les deux programmes sont ainsi enregistrés sur la même piste. On procédera de la même façon pour ajouter aux enregistrements réalisés un ou plusieurs autres programmes.

Il convient de tenir compte du fait que la multiplication des copies d'un programme entraîne une diminution de la qualité sonore (pertes dues aux copies). Il est donc conseillé de ne pas effectuer de trop nombreux enregistrements en multiplay.

Duoplay dans l'étude des langues

Duoplay convient particulièrement bien pour l'étude des langues. Voici un exemple pratique:

Premier enregistrement: Enregistrement de la langue étrangère par le professeur. Celui-ci s'interrompt brièvement de temps à autre pour permettre à l'élève de répéter les phrases.

Second enregistrement: L'élève écoute le premier enregistrement et, pendant les interruptions, il répète les paroles du professeur. Par la reproduction parallèle des deux enregistrements, l'élève pourra comparer sa prononciation avec celle du professeur.

ENTRETIEN

Votre magnétophone fonctionne avec une grande précision; en service normal, il ne demande pourtant pas d'entretien particulier. Cependant, il est recommandé d'enlever de temps à autre la poussière s'accumulant sur les têtes, car ceci peut nuire à la reproduction des notes aiguës.

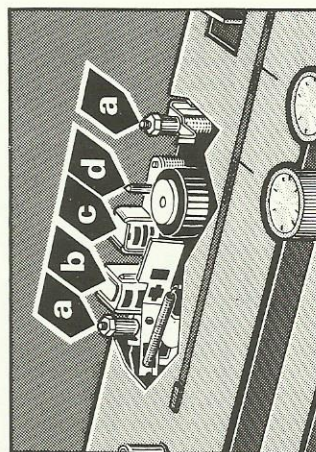


Fig. 9

A cette fin, enlever la coiffe des têtes, placée derrière la rainure **8**. Bien veiller à ce que le magnétophone ne soit pas

connecté au secteur et qu'aucune touche ne soit enfoncée.

Nettoyer, à l'aide d'un chiffon doux ou d'une petite brosse souple (sans bande métallique), les parties suivantes (fig. 9): les guides pour la bande **a**, les côtés avant des têtes magnétiques **b** et **c** et le cabestan **d**.

Dans des cas d'encrassement, le chiffon peut être imbibé d'un peu d'alcool pur ou d'alcool à brûler. Cependant, n'employer en aucun cas d'essence ou un autre solvant et ne pas toucher aux têtes avec des objets métalliques et/ou à arêtes vives.

Il n'est pas permis de graisser le mécanisme d'entraînement

Veiller à ce que toutes les pièces soient sèches avant de refixer la coiffe.

Pour le nettoyage il est également possible d'utiliser notre bande de nettoyage, type 811/CT.

Il est recommandé de faire régulièrement contrôler le magnétophone par le revendeur, par exemple chaque année ou après chaque cinq cents heures de service. Le magnétophone peut alors être nettoyé, contrôlé et au besoin retouché, de plus les pièces éventuellement usées, peuvent alors être remplacées à temps. Ici aussi, il vaut mieux prévenir que guérir!

CONSERVATION DE LA BANDE

Toujours ranger la bande immédiatement après l'usage, dans la boîte correspondante ce qui la protège contre la poussière; en outre elle peut être transportée plus facilement.

Conserver les bandes de préférence à la température ambiante (pas au soleil ou près d'un poêle) et ne pas les tenir tout près d'un haut-parleur ou d'un transformateur.

ACCESSOIRES (à obtenir séparément)

Pour ce magnétophone il existe une gamme d'accessoires, pour vous mettre en état de profiter de toutes les possibilités du magnétophone. Ces accessoires sont:

- **Microphone, N 8301.**